



# BIZTONSÁGI ADATLAP

BETOLUX AKVA

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

Terméknév : BETOLUX AKVA  
Termék leírás : Poliuretán-akrilát festék

### 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Javasolt felhasználás: Festés

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### Szállító

D-Mark Kft.  
1097 Budapest, Gyáli út 27-29.  
Telefon: +36 1 348 3040  
E-mail: info.hu@d-markgroup.com  
www.d-mark.hu

#### Gyártó vagy Forgalmazó

Tikkurila Oyj  
P.O. Box 53  
FI-01301 VANTAA  
FINLAND  
Telephone +358 20 191 2000

Ezért az biztonsági  
adatlapért felelős személy  
e-mail címe : Tikkurila Oyj,  
Product Safety,  
e-mail: productsafety@tikkurila.com

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

#### Nemzeti tanácsadó testület/Mérgezési Központ

Telefonszám : Telefonszám: Az Egészségügyi és Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat címe: 1096  
Budapest, Nagyvárad tér 2., telefonszáma: 06 80 20 11 99

#### Szállító vagy Gyártó

Telefonszám : Tikkurila Oyj  
+358 20 191 2000 (GMT +2) H-P 8:00-16:00

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

Termék meghatározás : Keverék

Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint

Ez a termék a 1272/2008/EK rendelet és módosításai szerint nem minősül veszélyesnek.

### 2.2 Címkézési elemek

Figyelmeztetés : Nincs Figyelmeztetés.

Figyelmeztető mondatok : Figyelmeztető mondatok: nincsenek.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Általános : Nem alkalmazható.

Megelőzős : Nem alkalmazható.

Elhárító intézkedés	: Nem alkalmazható.
Tárolás	: Nem alkalmazható.
Elhelyezés hulladékként	: Nem alkalmazható.
Kiegészítő címke elemek	: Tartalmaz 1,2-benzizotiazol -3(2H)-on (BIT). Allergiás reakciót válthat ki.

Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belélegezhető cseppek képződhetnek. A permetet vagy a ködöt nem szabad belélegezni.

#### Kezelt árucikkek

A terméktípus olyan biocid terméket tartalmaz, amely a termék tartósítását segíti elő, tárolás során. Tartalmaz BIT. Védőkesztyű használata kötelező.

### 2.3 Egyéb veszélyek

Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból : Nem ismert.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek : Keverék

Termék, illetve alkotóelem neve	Azonosítók	%	Besorolás 1272/2008/EK Rendelet [CLP]	Megjegyzések
1,2-benzizotiazol -3(2H)-on (BIT)	EK: 220-120-9 CAS: 2634-33-5	<0.05	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411  <b>Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.</b>	-

A megjegyzések, ha vannak ilyenek, a 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletében megadott Megjegyzésekre utalnak.

### Egyedi koncentrációs határérték és ATE érték

#### Hatóanyag neve, Egyedi koncentrációs határérték, ATE érték

1,2-benzizotiazol -3(2H)-on (BIT)  
Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0,05 %

Nincsenek jelen olyan további összetevők, amelyek a beszállító jelenlegi tudása szerint és az alkalmazható koncentrációkban az egészségre vagy a környezetre veszélyesként lennének besorolva, illetve PBT vagy vPvB anyagok, vagy munkahelyi expozíciós határérték vonatkozna rájuk, így nem szükséges jelentésük ebben a fejezetben. A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános	: Bármilyen kétség esetén, illetve ha a tünetek tartósan fennállnak, azonnal orvoshoz kell fordulni! Amennyiben ez lehetséges, ezt a biztonsági adatlapot vagy a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
Szembe jutás	: Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Bő langyos vízzel azonnal öblítsük ki a szemet, a szemhéjat tágra nyitva. Folytassa az öblítést legalább 15 percig.
Belélegzés	: Vigye friss levegőre.
Bőrrel érintkezés	: Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. NE használjon oldószereket vagy higítókat!
Lenyelés	: Véletlen lenyelés esetén öblítse ki az érintett személy száját vízzel (de csak akkor, ha az tudatánál van). Jelentős mennyiség lenyelése, vagy a tünetek tartós fennállása esetén forduljon haladéktalanul orvoshoz.

## 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

## 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Semmi.

# 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

## 5.1 Oltóanyag

**A megfelelő oltóanyag** : Használjon a környező tűz oltására is alkalmas tűzoltóanyagot. Ajánlott oltóanyag: alkohol ellenálló hab, széndioxid, száraz por vagy vízpermet/vízpára.

**Az alkalmatlan oltóanyag** : Ne használjunk közvetlen vízugarat, ami továbbterjesztheti a tüzet.

## 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

**Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek** : A termék nem minősül gyúlékony anyagnak. A tűz következtében sűrű, fekete füst keletkezik. A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek.

**Veszélyes bomlástermékek** : Magas hőmérséklet hatására mérgező bomlástermékek, szén-monoxid, szén-dioxid, füst, nitrogén-oxidok, stb. keletkezhetnek.

## 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

**Speciális védelmi intézkedések a tűzoltók számára** : Használjon vízpermetet a tűznek kitett tárolóedények hűtéséhez. A tűz oltásából eredő folyadékot nem szabad lefolyókba vagy vízfolyásokba engedni.

**Speciális tűzoltó védőfelszerelés** : Szükség lehet megfelelő légzőkészülékre.

# 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** : Útmutatóul a 7. és 8. fejezetekben felsorolt óvintézkedések szolgálnak.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések** : A termék nem kerülhet csatornába és folyóvízbe, és nem önthető a talajra.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai** : A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felitató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Vízzel vagy tisztítószerrel tisztítandó. Az oldószerek használatát kerülje.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra** : Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért. Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

# 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** : Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást. Kerülje a gőzök belélegzését. Kerülje a homokszórásból származó por belélegzését! Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért. Étkezés, italfogyasztás és dohányzást tiltani kell azon a helyen, ahol az anyaggal foglalkoznak és tárolják. A szünetek előtt és a termék kezelését követően azonnal mossa meg a kezét.

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt** : Tárolja az eredeti tárolóedényben közvetlen napsütéstől védve száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen, távol összeférhetetlen anyagoktól (lásd. 10. Fejezet), ételtől és italtól. Az edényzet légmentesen lezárva tartandó. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Tárolási hőmérséklet: +5°C - +25°C. Fagyástól óvni kell. A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** : Semmi.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

Nem ismert kitettségi határérték.

**Javasolt megfigyelési eljárások** : Amennyiben ez a termék expozíciós határértékkel rendelkező összetevőket tartalmaz, személyi, munkahelyi légtéri vagy biológiai monitorozásra lehet szükség, hogy meghatározzuk a szellőztetés vagy egyéb szabályozó intézkedések hatékonyságát, és/vagy légzésvédő eszközök alkalmazásának szükségességét.

**DNEL-k/DMEL-k**

DNEL-k/DMEL-k adatok nem állnak rendelkezésre.

**PNEC-k**

PNEC-k adatok nem állnak rendelkezésre.

### 8.2 Az expozíció elleni védekezés

**Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Biztosítson megfelelő szellőztetést. Tartsa be a munkaegészségügyi és munkavédelmi rendszabályokat!

**Egyéni óvintézkedések**

**Szem-/arcvédelem** : Amikor fennáll annak valószínűsége, hogy a szemet káros hatás éri, biztonsági védőszemüveget kell viselni.

**Kézvédelem** : Védőkesztyű használata kötelező. A kesztyűket rendszeresen kell cserélni, és cserélni kell olyankor is, ha a kesztyű anyagában károsodás jelei mutatkoznak. A használatra, tárolásra, karbantartásra és cseréjére vonatkozóan követni kell a kesztyű gyártója által nyújtott útmutatót és tájékoztatást.

Javasolt:

> 8 óra (áttörési idő): nitril gumi

Nem javasolt: PVA kesztyű

**Bőrvédelem** : A bőrrel való érintkezést kerülendő, viseljen megfelelő védőruházatot.

**A légutak védelme** : A termék megfelelő és rendeltetésszerű használata során nincs szükség légzőkészülékre. Csiszolás esetén P2 szűrővel ellátott respirátort kell használni (EN149:2001).  
Feltétlenül engedélyezett/hitelesített légzőkészüléket használjon. Ellenőrizni kell az álarc szoros illeszkedését és a szűrőket rendszeresen cserélni kell.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

**Külső jellemzők**

**Fizikai állapot** : Folyadék.

**Szín** : Különböző

**Szag** : Enyhe.

**Szagküszöbérték** : A termék veszélyességi értékelése szempontjából nem releváns.

**pH** : 7 - 9

**Olvadáspont/fagyáspont** : 0°C (víz)

**Kezdő forráspont és** : 100°C (víz)

**forrásponttartomány**

Lobbanáspont	: >100 °C
Párolgási sebesség	: A termék jellegéből adódóan nem releváns.
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot)	: Nem alkalmazható. Folyékony termék.
Felső/alsó gyúladási határ vagy robbanási tartományok	: Nincsenek jelen gyúlékony alkotóelemek.
Gőznyomás	: 3.2 kPa [szobahőmérséklet] (víz)
Gőzsűrűség	: A termék veszélyességi értékelése szempontjából nem releváns.
Sűrűség	: 1.1 - 1.2 g/cm <sup>3</sup>
Oldékonyság (oldékonyságok)	: Vízzel elegyedő.
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	: Nem alkalmazható.
Öngyulladás hőmérséklet	: A termék jellegéből adódóan nem releváns.
Bomlási hőmérséklet	: A termék veszélyességi értékelése szempontjából nem releváns.
Viszkozitás	: A termék veszélyességi értékelése szempontjából nem releváns.
Robbanásveszélyesség	: Robbanékony összetevők: nincsenek.
Oxidáló tulajdonságok	: Nincsenek jelen oxidáló alkotóelemek.

#### Részecskejellemzők

Medián részecskeméret : Nem alkalmazható.

#### 9.2 Egyéb információk

További információk nem állnak rendelkezésre.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség** : Lásd a 10.5 szakaszt.
- 10.2 Kémiai stabilitás** : A javasolt tárolási és kezelési feltételek betartása mellett stabil (lásd a 7. Fejezetet).
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** : Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények** : Kerülje a túl magas hőmérsékletet és a fagyot.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok** : Az erős exoterm reakciók elkerülése érdekében tartsa távol a következő anyagoktól:  
oxidálószer  
erős savak  
erős lúgok
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek** : Magas hőmérséklet hatására mérgező bomlástermékek, szén-monoxid, szén-dioxid, füst, nitrogén-oxidok, stb. keletkezhetnek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Magáról a termékről nincs adat.

Ez a termék a 1272/2008/EK rendelet és módosításai szerint nem minősül veszélyesnek.

A belégzés általi hosszútávú expozíció légúti irritációt okozhat. Hosszabb időn át tartó vagy ismételt érintkezés zsírtalaníthatja a bőrt és irritációhoz, felrepedésekhez és/vagy bőrgyulladásokhoz vezethet.

#### Akut toxicitás

Nincs besorolva.

#### Irritáció/Korrózió

Nincs besorolva.

#### Érzékenyítő hatás

Nincs besorolva.

A termék a 2. és 3. szakaszban említett szenzibilizáló anyag(ka)t tartalmazza.

**Mutagenitás**

Nincs besorolva.

**Rákkeltő hatás**

Nincs besorolva.

**Reprodukciós toxicitás**

Nincs besorolva.

**Teratogén hatás**

Nincs besorolva.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

Nincs besorolva.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

Nincs besorolva.

**Aspirációs veszély**

Nincs besorolva.

**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ****11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok**

Nem alkalmazható.

**11.2.2 Egyéb információk**

Nem áll rendelkezésre.

**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok**

A termékre vonatkozó ökológiai vizsgálatokat nem végezték el.

Ez a keverék a 1272/2008/EK rendelet és módosításai szerint nem minősül veszélyesnek.

A termék nem kerülhet csatornába és folyóvízbe, és nem önthető a talajra.

**12.1 Toxicitás**

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Faj	Kitettség
1,2-benzizotiazol -3(2H)-on (BIT)	Akut EC50 0.36 mg/l	Alga - Skeletonema costatum	72 óra
	Akut LC50 0.74 mg/l	Hal	96 óra

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** : Nincs specifikus adat.

**12.3 Bioakkumulációs képesség** : Nincs specifikus adat.

**12.4 A talajban való mobilitás**

Talaj/víz megoszlási hányados ( $K_{oc}$ ) : Nem áll rendelkezésre.

Mobilitás : Nem áll rendelkezésre.

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.

**12.6 Endokrin károsító tulajdonságok** : Nem alkalmazható.

**12.7 Egyéb káros hatások** : Nem áll rendelkezésre.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

#### Termék

**Hulladékkezelési módszerek** : Tisztítás előtt törölje le a szerszámokról a lehető legtöbb festéket. A folyékony hulladék nem önthető csatornába vagy csatornarendszerbe, eltávolításakor vegye figyelembe az országában érvényes szabályozásokat. A megmaradt hulladékot jóváhagyott hulladékkezelő telepre kell vinni.

#### Európai Hulladékkatalógus (EHK)

Hulladék-kód	Hulladék megjelölés
08 01 12	festék- vagy lakkhulladékok, amelyek különböznek a 08 01 11 kódszámú hulladékoktól

Ha ezt a terméket más hulladékokkal keverik, előfordulhat, hogy az eredeti hulladék termékkód tovább már nem lesz alkalmazható, és meg kell határozni a megfelelő kódot. További információért forduljon a helyi hulladékkezelésért felelős hatósághoz.

#### Csomagolás

**Hulladékkezelési módszerek** : A kiürült kannákat veszélyesanyag-lerakóhelyre kell vinni.

**Különleges óvintézkedések** : További információk nem állnak rendelkezésre.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

A termék szállítás során nem esik az ADR/RID, IMDG, IATA hatálya alá.

	ADR/RID	IMDG	IATA
<b>14.1 UN-szám vagy azonosító szám</b>	Nem szabályozott.	Not regulated.	Not regulated.
<b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	-	-	-
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>	-	-	-
<b>14.4 Csomagolási csoport</b>	-	-	-
<b>14.5 Környezeti veszélyek</b>	Nem.	No.	No.

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** : **Szállítás a felhasználó telephelyén belül:** mindig zárt tartályban történjék, amely álló helyzetben van és biztonságos. A szállítást végző személyzet legyen tisztában a teendőikkel baleset vagy kiömlés esetén.

**14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás** : Nem áll rendelkezésre.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

Egyéb EU előírások

**Európai jegyzék** : Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

**környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező**

Nem besorolt.

VOC Direktíva : A termék a 2004/42/EK irányelv hatálya alá tartozik.

VOC max value (g/l) : 140

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés** : Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyeknél még szükséges a Kémiai Biztonsági Értékelés.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

**Rövidítések és betűszavak** : ATE = Ahut Toxicitás Becslése  
 CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]  
 DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint  
 DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint  
 EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat  
 PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező  
 PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció  
 RRN = REACH Regisztrációs Szám  
 vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív

Az 1272/2008/EK sz. [CLP/GHS] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás

### Besorolás

### Indoklás

Nincs besorolva.

**A rövidített H-állítások teljes szövege** : H302 Lenyelve ártalmas.  
 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
 H315 Bőrirritáló hatású.  
 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
 H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
 H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege** : Acute Tox. 4 AKUT TOXICITÁS - 4. kategória  
 Aquatic Acute 1 RÖVID TÁVÚ (AKUT) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória  
 Aquatic Chronic 2 HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 2. kategória  
 Eye Dam. 1 SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 1. kategória  
 Skin Irrit. 2 BŐRMARÁS/BŐRIRRITÁCIÓ - 2. kategória  
 Skin Sens. 1 BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ - 1. kategória

Kiadási időpont/  
 Felülvizsgálat ideje : 9/9/2022

Az előző kiadás időpontja: : 9/9/2022

Változat : 4

### Figyelmeztetés az olvasó számára

Ez a Biztonsági Adatlap az Annex II (EU) No 878/2020 rendelet 1907/2006 ( REACH) szabályozása szerint készült.

A Biztonsági Adatlapban található információk a mai ismeretek szerint és az uniós és nemzeti jogszabályok alapján készültek. Útmutatást nyújt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi szempontból a termékről, és nem értelmezhető úgy, mint, hogy bármilyen garancia a műszaki alkalmatlanság vagy különleges alkalmazásokra.